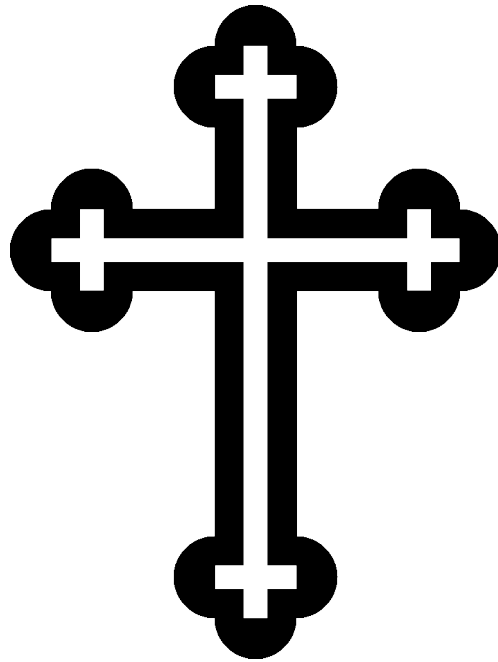


Божественна Літургія



Для жіночого хору

Версія: 1.5.1

Dr. Martin Dietze, Гамбург 2024

Зійшла зоря

Обр. М. Dietze

1. Зійшла зоря, вставай-те, люди, Бог посилає свято
 2. Відкрились двері в Божім храмі і служба Божа почина
 3. Ввійшов Христос у нашу церкву, Святе причасття в руки
 4. Скавав, що всіх візьме до неба, хто звірю прийде у
 5. На камених ти, милий Боже, Поставив храм і дав нам

нам. Церковний дзвін зі сну нас будить, і
 лась. Співа-ли люди, грали дзвони, і
 взяв. Раді-ли ангели і люди, як
 храм, Бодзвін церковний кличе в небо, а
 дзвін. Ніхто його розбить не може, Бо

кличе нас у Божий храм! Церк- храм!
 слава в небо по-нес- лась. Спі- лась.
 сам Христос нас прича- щав! Ра- щав.
 дзвоном тим дзвонив він сам! Бо- сам!
 ти скавав, що вічний він! Ніх- він!

Під Хрест Твій стаю

обр. Л. Яценко, М. Dietze

Повільно.

Під Хрест Твій ста-ю, Спа - си-тел-ю мій ми - лий, і мо-лю Те - бе:
о дай же ме - ні за грі - хи жаль щи - рий.

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two systems of music. The first system has two staves: a vocal line on top and a piano accompaniment on the bottom. The second system also has two staves. The music is in a major key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Повільно.' (Ad libitum). The lyrics are in Ukrainian and are written below the vocal line.

2. За мене терпів, за мене Ти розп'явся,
за гріхи мої, провину мою убити Ти дав Ся.
3. Ісусе Ти мій! Твої безмірні муки,
сильніше від слів взивають мене до жалю покути.
4. О рани Твої, хоча й без уст і мови,
кличуть вони нас, взивають усіх до Твої любови.
5. О дай же мені про них все пам'ятати,
любити Тебе, боятись гріха, Тебе прославляти.

О Всепітая Царице

Moderato

MD: версія 1.2

О Все-пі-та-я Ца-ри - це, о - крі-пи на-шу лю-бов.
 За-тру-ди тво-ї зем-ні - ї І за-цю Тво-ю лю-бов
 Ти Ца-ри-ця всьо-го сві - ту, Ти Вла-ди-чи-ця зем-лі,
 Ма-ти Бо-жа-я Свя-та - я, Під - крі-пи нас у жит-ті,
 Мо-ли-мо Тя щи-рим сер - цем У - кра - ї - ну у - крі - пи,

Ве - ли - ча - ти те - бе бу - дем Піс - ня - ми свя-щен-них слов.
 Ве - ли - ча - ти Те - бе бу - дем Піс - ня - ми свя-щен-них слов.
 По-кро-ви-тель-ни-ця гріш - них І За-ступ-ни-ця в жит-ті.
 У-про-си Сво-йо-го Си - на, Щоб про-с-тив на - ші грі - хи.
 Дай їй до-лю, дай їй сла - ву, Во - ро - гів всіх від-вер - ни.

Ра-дуй-ся, свя-та-я ді - во, ра - дуй-ся, свя-та-я ма - ти,
 за-слу-жи-ла ти у Бо - га Віч - ні лас-ки, бла-го - да - ті.

Велика Ектенія

К. Стеценко

А - мінь. Гос - по-ди, по - ми - луй. Гос - по-ди, по -

ми - луй. То - бі, Гос - по - ди. А - мінь.

Мала Ектенія

Звичайна

1. Гос-по-ди, по-ми-луй. 2. Гос-по-ди, по-ми-луй. То-бі, Гос-по-ди. А-мінь

Монастирська Ектенія

1. Гос-по-ди, по-ми-луй. 2. Гос-по-ди, по-ми-луй. 1. По-дай, Гос-по-ди.

2. По-дай, Гос-по-ди. То-бі, Гос-по-ди. А-мінь.

Антифон перший

Прот. Кирило Стеценко

Обр. М. Dietze, Версія 1.1

Leggiero e calmo

p

Бла-го-сло-ви, ду-ше мо-я, Гос-по-да, Бла-го-сло-вен-ний Ти, Гос - по-

p

mp

ди. Бла-го-сло-ви, ду-ше мо-я, Гос-по-да, і вся іс - то - то мо -

mf

я, ім' - я свя-те - є Йо - го. Бла-го-сло-ви, ду-ше мо-я, Гос - по - да,

mf

mf

і не за-бу - вай всіх до - бро - дійств Йо - го. Бла -

mf

f

го - сло - ви, ду - ше мо - я, Гос по - да, Бла -

f

го - сло - вен - - ний Ти, Гос - по - ди.

rit. *p*

rit.

Антифон 1

Звичайний

Ре мажор

Вос-кликніте Господе - - ві, вся зем - ля,

спі-вайте ж імені його, віддайте славу хва - лі його.

Мо-лит-ва-ми Бо-го-ро-ди-ці, Спа-се, спа-си нас.

Ска-жіте Богові: Які страшні ді - ла тво - ї,

у множестві сили Твоєї підлещуються Тобі во-ро - ги Тво - ї.

Мо-лит-ва-ми Бо-го-ро-ди-ці, Спа-се, спа-си нас.

Вся земля нехай поклониться Тобі, і спі-ва-є То-бі,

не-хай же співає імені Твоєму, Все-виш-ній.

Мо-лит-ва-ми Бо-го-ро-ди-ці, Спа-се, спа-си нас.

Слава - Єдинородний

Гол. 3, обр. Ірина Денісова, М. Dietze, Версія 1.1

Сла - ва Отцю і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсяк час,

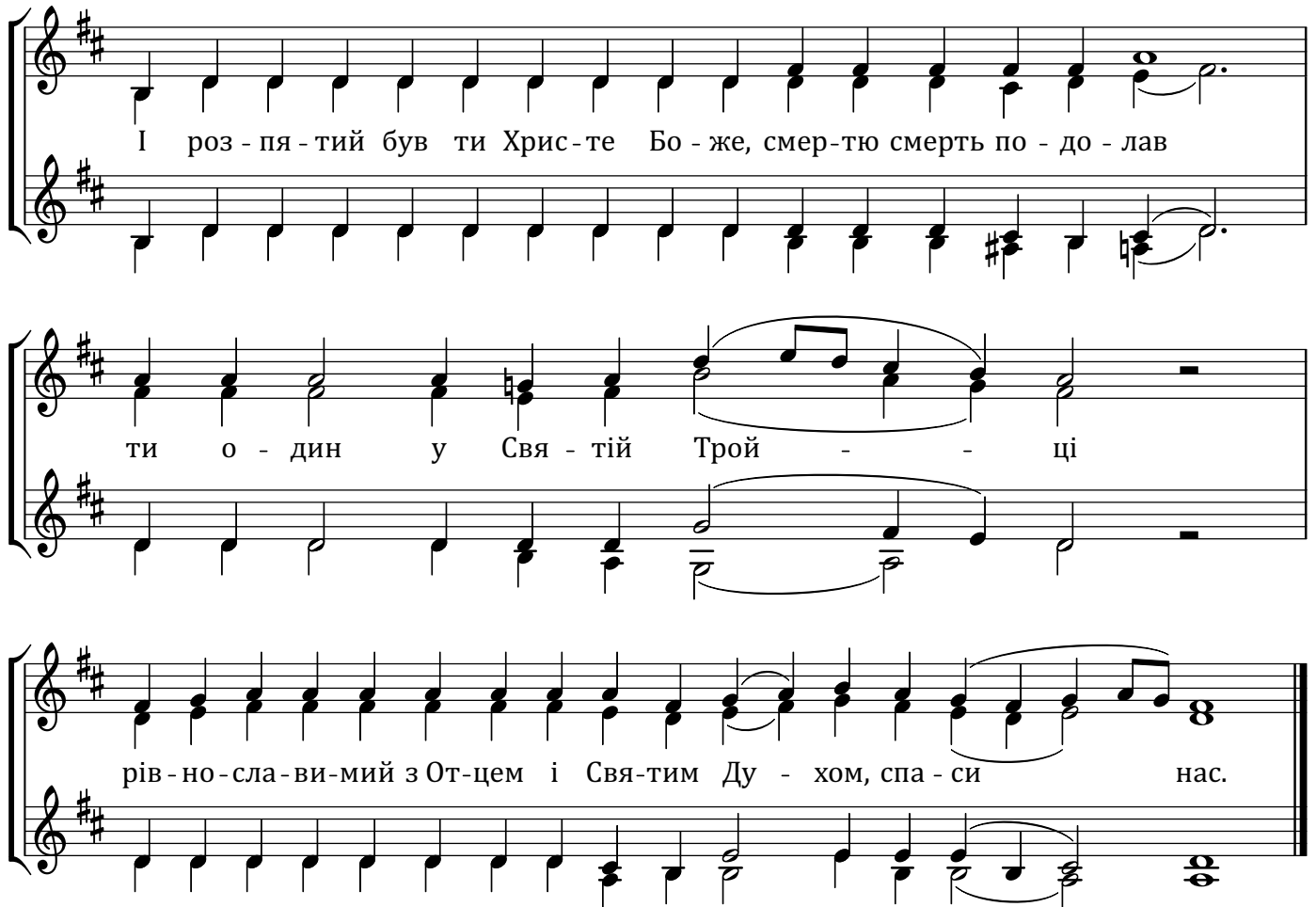
і на ві - ки ві - ків а - мінь.

Є - ди - но - род - ний Си - ну і Сло - ве Бо - жий без - смерт - ний ти,

і зво - лив ти спа - сін - ня на - ше - го ра - ди

во - пло - ти - ти - ся від свя - то - ї Бо - го - ро - ди - ці

і пріс - но ді - ви Ма - рі - ї, не - змін - но став - ши чо - ло - ві - ком.



І роз-пя-тий був ти Хрис-те Бо-же, смер-тю смерть по-до-лав
ти о-дин у Свя-тій Трой-ці
рів-но-сла-ви-мий з От-цем і Свя-тим Ду-хом, спа-си нас.

Мала Ектенія

Звичайна



Гос-по-ди, по-ми-луй. Гос-по-ди, по-ми-луй.
То-бі, Гос-по-ди, Гос-по-ди.. А-мінъ, а-мінъ.

Антифон 3

Микола Леонтович
обр. М. Dietze, Версія 1.0

У Царст-ві Тво-ім по-м'я-ни нас, Гос-по-ди, ко-ли при-деш у Царст-во Тво-є.

Бла-женні убогі-ї ду-хом, бо тих є Царст-во Не-бес-не. Бла-жен-ні ті, що пла-чуть,

бо во-ни вті-шать-ся. Бла-жен-ні ла-гід-ні, бо во-ни на-слі-дять зем - лю.

Бла-женні голодні і спрагне-ні прав - ди, бо во - ни на - сит-ять-ся.

Бла-жен-ні ми - лос-ти-ві, бо во-ни по-ми-лу-ва-ні бу - дуть.

Бла-жен - ні чис - ті цер - цем, бо во - ни Бо - га по - ба - чать.



Бла-жен-ні ми-ро-твор-ці, бо во-ни си-на-ми Бо-жи-ми за-звуть - ся.



Бла-женні гнані за прав - ду, бо їх є Царст - во Не - бес - не - є.



Бла-женні ви, коли гань - би - ти - муть вас, і гна - ти - муть,



та ширитимуть про вас усяку лиху сла-ву не-прав-ди - во Ме - не ра - ди.



Ра-дій-те і ве-се-лі - те-ся, бо ве-ли-ка на-го-ро-да бу-де вам на не-бе-сах.

Далі: “**Прийдіте Поклонімся**” на сторінці 17.

Антифон 3

Звичайний

Ре мажор

Прий-діте, возрадуємося Гос-по-де-ві, вос-кликніть Богу, Спасителе-ві на-шо-му.

Спа-си нас, Си-ну Бо-жий, у святих дивний Ти, співаємо тобі: А-ли-лу-я.

І-дім перед лицем його з іспо-ві-дан-ням і псалмами вос-клик-нім Йо-му.

Спа-си нас, Си-ну Бо-жий, у святих дивний Ти, співаємо тобі: А-ли-лу-я.

Бо Бог великий Гос-подь, і цар великий по всій зем-лі.



Спа-си нас, Си-ну Бо - жий, у святих дивний Ти, співаємо тобі: А-ли-лу - я.

Св: Премудрість, прости.




Прий-ді - те, по - кло-нім - ся і при - па - дім до Хрис-та.



Спа-си нас, Си-ну Бо - жий, у святих дивний Ти, співаємо тобі: А-ли-лу - я.

Прийдіте, поклонімся

Звичайна, MD версія 1.1



Прий-діте, поклонімся і при - па - ді - мо до Хрис - та.



Спаси нас, Сину Божий, що воскрес із мерт-вих, спі - ва - є -



мо То - бі: а - ли - лу - я.

Трисвяте

Кирило Стеценко
обр. М. Dietze, версія 1.1

mf А - мінь. *mf* Свя - тий *p* Бо - же, свя - тий *mf* Кріп - кий, свя - тий *cresc.* Без - смерт - ний по -

f ми - луй *f* нас. *f* Сла - ва Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсяк - час, і на ві -

ки ві - ків, *f* А - мінь. *f* Свя - тий *mf* Без - смерт - ний по - *mf* ми - луй *mf* нас. *mf* Свя - тий *mf* Бо -

p же, свя - тий *mf* Кріп - *f* кий, свя - тий *f* Без - смерт - ний по - *f* ми - луй *f* нас.

Трисвяте

Теофанова, MD версія 1.1

3х

А-мінй. Свя-тий Бо-же, свя-тий Кріп-кий, свя-тий

Без-смерт-ний по-ми-луй нас. Сла-ва Отцю, і Сину, і Свято-му Ду-хо-ві,

і нині, і повсякчас, і на віки ві-ків, А-мінй. Свя-тий Без-

смерт-ний по-ми-луй нас. Свя-тий Бо-же, свя-тий

Кріп-кий, свя-тий Без-смерт-ний по-ми-луй нас.

Трисвяте

П. Чесноков, оп. 42, № 3

Ля мінор

обр. для жіночого хору М. Dietze, версія 1.0

p
А - мінь. Свя-тий Бо - же, свя - тий Кріп - кий, свя-тий Без-

p
А - мінь. Свя - тий, свя-тий Бо-же, свя - тий, свя-тий Кріп-кий, свя -

p
А - мінь. Свя - тий Бо-же, свя - тий Кріп-кий, свя -

p
А - мінь. Свя - тий, свя-тий Бо-же, свя - тий, свя-тий Кріп-кий, свя -

mf
смерт - ний по - ми - луй нас. Свя-тий Бо - же, свя - тий

тий Без - смерт - ний по - ми - луй нас. Свя - тий, свя-тий Бо - же, свя -

тий Без-смерт - ний по - ми - луй нас. Свя - тий Бо - же, свя -

тий Без - смерт - ний по - ми - луй нас. Свя - тий, свя-тий Бо - же, свя -

Кріп - кий, свя-тий Без - смерт - ний по - ми - луй нас. Свя - тий тий, свя-тий Кріп-кий, свя - тий Без-смерт - ний по - ми - луй нас. Свя - тий Кріп-кий, свя - тий Без - смерт - ний по - ми - луй нас. Свя - тий, свя-тий Кріп-кий, свя - тий Без-смерт - ний по - ми - луй нас. Свя -

Бо - же, свя - тий Кріп - кий, свя-тий Без - смерт - ний тий, свя-тий Бо - же, свя - тий, свя-тий Кріп-кий, свя - тий Без-смерт - тий Бо - же, свя - тий Кріп-кий, свя - тий Без - смерт - тий, свя-тий Бо - же, свя - тий, свя-тий Кріп-кий, свя - тий Без - смерт -

по - ми - луй нас. Сла-ва От-цю, і Си - ну, і Свя-то-му Ду-хо-ві, ний по - ми - луй нас. Сла-ва От-цю, і Си - ну, і Свя-то-му Ду-хо-ві, ний по-ми - луй нас. Сла-ва От-цю, і Си - ну, і Свя-то-му Ду-хо-ві, ний по-ми - луй нас. Сла-ва От-цю, і Си - ну, і Свя-то-му Ду-хо-ві,

і ни-ні, і по - всяк-час, і на ві-ки ві - ків, А - мінь. Свя - тий Без -

і ни-ні, і по - всяк-час, і на ві-ки ві - ків, А - мінь. Свя -

і ни-ні, і по - всяк-час, і на ві-ки ві - ків, А - мінь. Свя -

і ни-ні, і по - всяк-час, і на ві-ки ві - ків, А - мінь. Свя -

смерт - ний по - ми - луй нас. Свя-тий Бо - же, свя - тий

тий Без - смерт - ний по-ми - луй нас. Свя - тий, свя-тий Бо - же, свя -

тий Без-смерт - ний по-ми - луй нас. Свя - тий Бо - же, свя -

тий Без - смерт - ний по-ми - луй нас. Свя - тий, свя-тий Бо - же, свя -

Кріп - кий, свя-тий Без смерт - ний по - ми - луй нас Свя -

тий, свя-тий Кріп-кий, свя - тий Без-смерт-ний по ми - луй нас Свя -

тий Кріп-кий, свя - тий Без - смерт-ний по ми - луй нас, Свя -

тий, свя-тий Кріп-кий, свя - тий Без-смерт-ний по - ми - луй нас, Свя -

The image shows a musical score for a liturgical chant, likely a Kyrie eleison. It consists of four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in Ukrainian: "тиї, по - ми - луй по - ми - луй нас. тий, свя - тий, по - ми - луй нас. тий, по - ми - луй по - ми - луй нас. тий, свя - тий, по - ми - луй нас." The score includes dynamic markings such as *mf* and *p*, and phrasing slurs. The piano part features a simple harmonic accompaniment with a bass line and chords.

тиї, по - ми - луй по - ми - луй нас.
 тий, свя - тий, по - ми - луй нас.
 тий, по - ми - луй по - ми - луй нас.
 тий, свя - тий, по - ми - луй нас.

Алілуя

Обихідне, гарм. Олександра Кошиця

Обр. М. Dietze

А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

І духові Твоєму / слава Тобі

Звичайна

І ду - хо - ві Тво - є - му. Сла - ва То - бі, Гос - по - ди, сла - ва То - бі.

Потрійна Ектенія

І. Денісова, МД версія 1.0

Гос - по - ди, по - ми - луй. Гос - по - ди, по - ми - луй.

Гос - по - ди, по - ми - луй, Гос - по - ди, по - ми - луй,

Гос - по - ди, по - ми - луй. А - мінь.

Херувимська Пісня

Микола Леонтович (№ 5)

Мі мінор

MD: версія 1.1

Ми хе - ру - ви - мів, хе - ру - ви - мів, ми хе - ру -

Ми хе - ру - ви мів, ми хе - ру -

Ми хе - ру -

Detailed description: This system contains the first four measures of the song. The vocal line is in G major (one sharp) and common time. It begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment starts with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. The lyrics are: 'Ми хе - ру - ви - мів, хе - ру - ви - мів, ми хе - ру -'.

ви - мів, ви - мів, хе - ру - ви - мів тай - но,

ви - мів, хе - ру - ви - мів, тай -

Detailed description: This system contains the next four measures. The vocal line continues with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics are: 'ви - мів, ви - мів, хе - ру - ви - мів тай - но,'.

яв - ля - ю - чи, яв - ля - ю - чи. І жи-во -

но яв - ля - ю - чи.

Detailed description: This system contains the next four measures. The vocal line continues with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics are: 'яв - ля - ю - чи, яв - ля - ю - чи. І жи-во -'.

твор-ній, і жи-во-твор-ній Трой - ці, і жи-во-твор - ній

І жи-во - твор - ній Трой - ці І жи-во - твор - ній,

Detailed description: This system contains the final four measures. The vocal line continues with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics are: 'твор-ній, і жи-во-твор-ній Трой - ці, і жи-во-твор - ній'.

І жи-во-твор-ній Трой - ці три - свя - ту - ю піс - ню спі -

свя-ту - ю піс - -

ва - ю - чи, спі - - ва - ю - чи. Вся - ку

ню

вся - ку ни - ні,

ни - ні жи - тейсь - ку, вся - ку ни - ні, ни - ні жи -

ни - ні жи - тейсь - ку, вся - ку ни - ні, ни - ні жи -

тейсь - ку, від - - кла - дім

тейсь-ку від - кла - дім пе - чаль,

від - кла - дім

пе - - чаль, пе - чаль, А - мінь. Щоб і Цар - я всіх,

f

f

що йо - го в сла - ві, в сла - ві

Цар - я всіх прий - ня - ли що йо - го в сла - ві не -

ви - ди - мо су - про - во - дять ан - гельс - кі чи -
су - про - во - дять ан - гельс - кі чи - ни.

ни. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

Херувимська Пісня

Невідомого автора (з рукописних нот), MD: версія 2.1

Ми хе - ру - ви - мів, хе - ру - ви - мів, тай - но,

тай - - - но яв - ля - - ю - чи.

І жи - во - твор - ній Трой - - ці

три - свя - ту - - ю піс - ню спі - ва - ю - чи.

Вся - - ку, вся - - ку ни - - ні,

жи - тейсь - - ку, жи - тейсь - - ку,

від - кла-дім, від - - - кла - дім

пе - чаль, пе - - чаль, А - мінь.

Щоб і Цар - я всіх ми прий-ня - ли що його в сла-ві не-ви - ди-мо

су - - про - во - дять ан-гельс-кі чи - - ни.

А - ли - лу - я, а - ли - лу - - - я,

а - ли - лу - я, а - ли-лу - я.

Ектенія

А. Гріченко

1. Гос-по-ди, по-ми-луй. 2. Гос-по-ди, по-ми - луй. 3. Гос-по-ди, по-ми-луй. 4. Гос-по-ди, по-

5. ми - луй. Гос-по-ди, по-ми - луй. А - мінь. І Ду-хо-ві Тво-є - му.

От-ца, і Си-на, і Свя-то-го Ду - ха, Трой-цю є-ди-но-сущ-ну і не-роз-діль - ну.

Далі: усі разом “Символ Віри”

Милість миру

Григорій Павловський

Мі мінор

Обр. для жіночого хору: Оксана Ярмак, MD версія: 1.1

Ми-лість ми-ру, жерт-ву хва-лен - ня. І з ду-хом Тво-ім. Під-нес-ли до

Гос - по - да. До-стой-но і пра-вед-но єсть Пок-ло-ня-ти-ся От - цю і

Си - ну, і Свя-то-му Ду-хо-ві. Трой - ці є-ди-но-сущ-ній і не-роз-діль -

ній. Свят, свят, свят Гос-подь Са - ва - от, пов-не не-бо і зем-ля Сла-ви Тво-

є - ї, о - са-на во виш-них, о - са-на во виш - них. Бла-гос-ло-вен, хто йде в і-

мя Гос-под - не, о - са - на во виш - - них! А - - мінь.

А мінь. Те - бе ос - пі - ву-є - мо, те -

бе - бла-гос-ло-ви-мо, те - бе бла-го-да-ри-мо, Гос-по - ди, і мо-ли-мось то-

бі, Бо - же наш, Бо-же наш, мо-ли-мось то-бі, Бо - же наш.

Милість Миру

Маским Березовський

обр. для жіночого хору М. Dietze, MD версія 1.4

Khodoju

f Ми - лість ми - ру, жерт - ву хва - лен - ня. *p* І з ду - хом Тво - їм.

The first system of the musical score is for the vocal part. It consists of two staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: "Ми - лість ми - ру, жерт - ву хва - лен - ня. І з ду - хом Тво - їм." The dynamics change to piano (*p*) for the second phrase.

f Під-нес-ли до Гос - по-да. *p* До-стой-но і пра-вед-но єсть Пок-ло-ня-ти-ся От-цю і

The second system of the musical score continues the vocal part. It consists of two staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: "Під-нес-ли до Гос - по-да. До-стой-но і пра-вед-но єсть Пок-ло-ня-ти-ся От-цю і". The dynamics change to piano (*p*) for the second phrase.

і Свя - то - му Ду-хо - ві. *mf* Трой-ці є-ди-но-сущ - ній і *p* не-роз-діль - ній.

і Свя - то - му Ду-хо - ві.

The third system of the musical score continues the vocal part. It consists of two staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The music begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "і Свя - то - му Ду-хо - ві. Трой-ці є-ди-но-сущ - ній і не-роз-діль - ній." The dynamics change to piano (*p*) for the second phrase. Below the main system, there is a separate line of lyrics: "і Свя - то - му Ду-хо - ві."

Са - ва - от, *mf*

f Свят, свят, свят Гос-подь Са - ва - от, пов - не не-бо і зем-ля Сла-ви Тво - є - ї, о -

Са - ва - от,

The fourth system of the musical score continues the vocal part. It consists of two staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: "Свят, свят, свят Гос-подь Са - ва - от, пов - не не-бо і зем-ля Сла-ви Тво - є - ї, о -". The dynamics change to mezzo-forte (*mf*) for the second phrase. Below the main system, there is a separate line of lyrics: "Са - ва - от,".

са-на во виш-них. Бла-гос-ло-вен, хто йде ві-мя Гос-под-нє, о-са-на во

о - са - на во

виш - них!

А-мінъ. А - мінъ.

Поволі

Те-бе ос-пі-ву-є-мо, те-бе-

виш - них.

бла-гос-ло-ви-мо, те-бе бла-го-да-ри-мо, Гос-по-ди, і мо-ли-мось, і мо-ли-мось,

то-бі, мо-ли-мось, Бо - і мо - ли-мо-ся, Бо - же наш. же наш. Бо - же наш.

Бо - же наш.

Достойно є

П. К. Дінев, SSA-Обр.: М. Белякова-Бодіна, МД версія 1.3

Дос - той - но є, і це є іс - ти - на, сла - ви - ти Те - бе Бо - го -

ро - ди - цю, Бо - го - ро - ди - цю, Бо - го - ро - ди - цю, прис - но бла - жен -

ну і Пре - не - по - роч - ну і Ма - тір Бо - га на - шо - го, Бо - га на - шо -

го, Бо - га на - шо - го. Чес - ні - шу від Хе - ру - ви - мів і

не - зрів - нян - но сла - ві - шу, сла - ві - шу від Се - ра -

фимів Се - ра - фи - мів,
фи - мів, що без зо - тлін - ня Бо - га Сло - во по - ро - ди -
фи - мів Се - ра - фи - мів,

ла, су-щу Бо-го - ро-ди-цю, Те-бе, Те-бе ве-ли-ча-є-мо, Те-бе ве-ли-

ча-є-мо, ве-ли-ча - є - мо, ве-ли-ча - є - мо, ве-ли-ча - є - мо.

The musical score consists of two systems. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature has one flat (B-flat). The first system includes dynamics *p* and *f*. The second system includes dynamics *p*, *f*, and *p*. The lyrics are in Ukrainian and describe the glorification of the Virgin Mary.

Тобою радується

Наспів - за «Гласопісцем» о. Ісидора Дольницького 1894 р.

Традиційна гармонізація в редакції Андрія Протопсалта

То - бо - ю ра - ду-єть-ся. Бла - го-дат-на-я, вся-ка твар,

ан - гельсь-кий со - бор і чо - ло - ві - чесь-кий рід,

о - свя-щен-ний хра - ме і ра - ю сло-вес - - ний, дівст - вен-на

по-хва-ло, що із не - ї Бог во-пло-тив-ся і мла - ден - цем став

пе - ред ві - ка-ми су - щий Бог наш. Ло - но бо Тво-є

пре - сто - лом со-тво-рив і у-тро-бу тво-ю про-сто-рі-шо-ю не-бес

у-чи-нив. То - бо - ю ра - ду-єть-ся,
 Бла - го-дат-на-я, вся - ка твар, сла - ва То - бі.

Тобою радується

Петро Турчанінов

MD версія 1.1

То - бо - ю, ра - ду-єть-ся, Бла-го - дат - на - я, вся -
 То - бо - ю, ра - ду-єть-ся, Бла-го - дат-на - я, вся -
 - ка-я твар, ан - гельсь - кий со - бор і чо - ло -
 - ка-я твар, ан-гельсь - кий со - бор і чо - ло -

ві-чесь-кий рід. О-свя-щен-ний хра-ме і ра-

ві-чесь-кий рід. О-свя-щен-ний хра-ме і ра-

ю сло-вес-ний, Дівст-вен-на по-хва-ло, що із

ю сло-вес-ний, Дівст-вен-на по-хва-ло, що із

не-ї Бог во-пло-тив-ся і мла-ден-цем став пе-

не-ї Бог во-пло-тив-ся і мла-ден-цем став пе-

ред ві-ка-ми су-щий Бог наш Ло-но бо Тво-є прес-

ред ві-ка-ми су-щий Бог наш Ло-но бо Тво-є прес-

то - лом со - тво - рив і у - тро - бу Тво - ю про - сто - рі - шо - ю не -

то - лом со - тво - рив і у - тро - бу Тво - ю про - сто - рі - шо - ю не -

бес у - чи - нив. То - бо - ю ра - - ду - єть - ся,

бес у - чи - нив. То - бо - ю ра - - ду - єть - ся,

Бла - го - дат - на - я, вся - ка - я твар, Сла - ва То - бі.

Бла - го - дат - на - я, вся - ка - я твар, Сла - ва То - бі.

І всіх, і все, прохальна ектенія

Олександр Кошиць

І всіх, і все. А - - - мінь. І з ду - хом тво - їм.

Гос-по-ди, по-ми-луй. Гос-по-ди, по-ми-луй. По-дай, Гос-по-ди. То-бі, Гос-по-ди.

Отче наш

М. Вербицький, МД версія 1.2

От - че наш, що є - сі на не - бе - сах, не - хай свя - тить - ся І - м'я Тво -

є, не - хай при - де Цар - ство Тво - є, не - хай бу - де во - ля Тво - я, як на не - бі,

так і на зем - лі. Хліб наш на - суш - ний дай нам сьо - год - ні і про - сти нам про -

ви - ни на - ші, як і ми про - ща - є - мо ви - ну - ват - цям на - шим, і не ве -

ди нас у спо - ку - су, а - ле ви - зво - ли нас від лу - ка - во - го.

і не ве - ди нас у спо

Далі: "Ектенія / Єдин Свят" на сторінці 43.

Отче наш

Музика Кирила Стеценка

обр. М. Гобдич

Повільно

mf < *mf*

От - че наш, що є - сі на не-бе - сах, не-хай свя-тить-ся І - м'я Тво-є, не-

хай при-де Цар-ство Тво-є, не-хай бу - де во - ля Тво-я, як
не-хай бу - де

дай нам сьо-
на не-бі, так і на зем - лі. Хліб наш на-суш-ний дай нам сьо-год -
дай нам сьо-

год - ні і прос-ти нам про-ви - ни
ні і прос-ти нам про-ви - ни на - ші, про-ви - ни на -
і прос-ти нам про - ви - ни на -

на - ші,
на - ші,
- ші.
- ші,

як і ми про-ща-є-мо ви-ну-ват-цям на - шим, і не ве-ди нас
у спо-ку - су, а-ле ви - зво-ли нас від лу - ка - во - го.

Ектенія / Єдин Свят / Хваліте / Благословен, Хто йде

Звичайна, MD версія 1.1

Ектенія

А-мінъ. І ду-хо-ві Тво-є - му. То-бі, Гос - по - ди. А-мінъ.

Єдин Свят

Є-дин Свят, Є-дин Гос-подь, І-сус Хрис-тос, на славу Бога От-ця. А-мінъ.

Хваліте Господа з небес

Хва-літе Господа з не-бес, хва-літе Йо-го в виш-них. А-лилуя, алилуя, а-ли-лу - я.

Благословен, Хто йде

Бла-гословен, Хто йде в і'мя Гос-по - днє. Бог - Господ і я-вив - ся нам.

The score is written for two staves in G major. The melody is primarily block chords with some eighth-note movement. The lyrics are: "Бла-гословен, Хто йде в і'мя Гос-по - днє. Бог - Господ і я-вив - ся нам."

Тіло Христове

Василь Петрушевський
обр. для жіночого хору М. Dietze

Ті - ло Хрис - то - - - ве прий - міть,
дже - ре-ла без-смерт-но - го спо - жи - віть.
А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - - я.

The score is written for two staves in B-flat major. It features a more active melody with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The lyrics are: "Ті - ло Хрис - то - - - ве прий - міть, дже - ре-ла без-смерт-но - го спо - жи - віть. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - - я."

Тіло Христове

обр. для жіночого хору М. Dietze

Ті - ло Хрис - то - ве прий - міть,

дже - ре - ла без - смерт - но - го спо - жи - віть.

А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

Nehmet den Leib Christi

Bearbeitung für Frauenchor M. Dietze

Neh - met den Leib Chri - - - sti,

trin - ket die un - sterb - lich - e Quel - le.

Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.

Тіло Христове

Болгарського розспіву
обр. для жіночого хору М. Dietze

Ті - ло Хрис - то - ве прий - міть,

дже - ре - ла без - смерт - ного спо - жи - віть.

А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

Тіло Христове

Розспів Києво-Печерської Лаври
обр. для жіночого хору М. Dietze

Ті - ло Хрис - то - - ве прий - міть,

дже-ре-ла без-смерт - но-го спо-жи - віть.

А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - - я.

Ми виділи світло істинне / нехай сповняться уста наші

Київський розспів, гарм. Д.Солов'єва, обр. М. Dietze, MD версія: 2.3

Ми ви - ді - ли світ - ло іс - тин - не, прий - ня - ли ду - ха не - бес - но - го,
 ми знай - шли ві - ру іс - тин - ну, не - роз - діль - ній трой - ці по - кло - ня - є - мось,
 во - на бо спа - сла нас . А - мінь. Не - хай спо - внять - ся у - ста на - ші
 хва - лен - ня Тво - го, Гос - по - ди, щоб ми спі - ва - ли сла - ву тво - ю,
 бо ти спо - до - бив нас при - час - ти - ти - ся свя - тих Тво - їх, бо - жест - вен - них,
 без - смерт - них і жи - вот - вор - них Та - ін. Збе - ре - жи нас у свя - тос - ті тво - їй
 весь день по - у - ча - ти - ся прав - ді тво - їй. А - ли - лу - я, а - ли - лу - я, а - ли - лу - я.

Закінчення Літургії

Звичайна, MD версія 1.1

Гос-по-ди, по-ми - луй Гос-по-ди, по-ми - луй То - бі, Гос - по - ди

А - мінь Ві - ме - ні Гос-под - нім Гос - по - ди, по - ми - луй

А - мінь Будь-ім'я Господне благословен-не від-ни - ні і до - ві - ку

від-ни-ні і до - ві - ку А-мінь Сла-ва Отцю, і Сину, і Святому Духо-ві,

і нині, і повсякчас, і на вікі ві-ків. А - мінь. Гос-поди, поми - луй,

Гос-поди, помилуй, Господи, по-ми - луй. Бла - го - сло - ви. А-мінь

Боже Великий Єдиний

Лисенка, обр. Т. Даньшиної, MD версія: 1.2

Bozhe Ve-li-kiy є - ди - ний, нам У-кра-ї - ну хра-ни, Во-лі і сві - ту про-

мін - ням Ти і - і о - сі - ни. Світ-лом на-у - ки і знан - ня

нас, ді - тей, про-сві-ти, в чис-тій лю-бо-ві до кра - ю Ти нас, Бо-же, зрос-

ти! Мо-ли-мось, Бо-же є - ди - ний, Нам У-кра-ї - ну хра-ни,

всі Сво-ї лас - ки, щед ро - ти Ти на люд свій звер-ни.

Дай йо-му во-лю, дай йо-му до-лю, дай доб-ро-го сві - ту,

Дай во - лю, дай доб-ро-го сві - ту, щас - тя,

дай, Бо-же, на-ро-ду і мно - га - я мно - га - я лі - та!

Многая Літа

Звичайна

Мно-га-я лі - та, мно-га-я лі - та, мно - га-я лі - - та.

Мно-га-я лі - та, мно-га-я лі - та, мно - га-я лі - - та.

Auf vie-le Jah-re, auf vie-le Jah-re, auf vie-le Jah - - re.

Да ісправится молитва моя

Тріо (№ 2) + хор

Д. С. Бортнянський, MD версія: 1.2

Стих 1 (тріо)

p

Да ісправится мо-лит-ва мо-я, я-ко ка-ди-ло пред То-
 Да ісправится мо-лит-ва мо-я, я-ко ка-ди-ло пред То-

бо-ю, воз-ді-я-ні-є ру-ку мо-є-ю, жерт-ва ве-чер-
 бо-ю, воз-ді-я-ні-є ру-ку мо-є-ю, жерт-ва ве-чер-

Приспів (жіночий хор і баритон)

p

- ня-я. Да ісправится мо-лит-ва мо-я, я-ко кадило пред То-
 - ня-я. Да ісправится мо-лит-ва мо-я, я-ко кадило пред То-

mf

бо-ю, воз-ді-я-ні-є ру-ку мо-є-ю, жерт-ва ве-
 бо-ю, воз-ді-я-ні-є ру-ку мо-є-ю, жерт-ва ве-

Стих 2 (тріо)

mf

чер - ня - я. Гос - по - ди, воз - звах к Те - бі, у - сли - ши м'я: Вон - ми

чер - ня - я. Гос - по - ди, воз - звах к Те - бі, у - сли - ши м'я: Вон - ми

pp

гла - су мо - лен - і - я мо - є - го, внег - да воз - зва - ти ми, у - сли - ши мя, внег -

гла - су мо - лен - і - я мо - є - го, внег - да воз - зва - ти ми, у - сли - ши мя, внег -

Приспів (жіночий хор і баритон)

p

да воз - зва - ти ми к Те - бі. Да іспра вить ся мо - лит - ва мо - я,

да воз - зва - ти ми к Те - бі. Да іспра вить ся мо - лит - ва мо - я,

mf

я - ко кадило пред То - бо - ю, воз - ді - я - ні - є ру - ку мо -

я - ко кадило пред То - бо - ю, воз - ді - я - ні - є ру - ку мо -

Стих 3 (тріо)

є - ю, жерт-ва ве - чер - ня - я. По-ло-жи, Гос - по-ди, хра-не-ні-є ус-

є - ю, жерт-ва ве - чер - ня - я. По-ло-жи, Гос - по-ди, хра-не-ні-є ус-

том мо - їм, і двер о-граж-де-ні-я о уст-нах мо - їх, по-ло - жи,

том мо - їм, і двер о-граж-де-ні-я о уст-нах мо - їх, по-ло-жи,

Гос-по-ди, хра-не-ні-є ус- том мо-їм, і двер о-граж-де-ні-я о уст-нах мо-

Гос-по-ди, хра-не-ні-є ус- том мо-їм, і двер о-граж-де-ні-я о уст-нах мо-

Приспів (жіночий хор і барітон)

їх. Да іспра вится мо-лит-ва мо - я, я-ко кадило пред То - бо -

їх. Да іспра вится мо-лит-ва мо - я, я-ко кадило пред То - бо -

ю, воз - ді - я - ні - є ру - ку мо - є - ю, жерт - ва ве -

ю, воз - ді - я - ні - є ру - ку мо - є - ю, жерт - ва ве -

Стих 4 (тріо)

чер - ня - я. Не у - кло - ни серд - це мо - є в сло - ве - са лу - кавст - ві -

чер - ня - я. Не у - кло - ни серд - це мо - є в сло - ве - са лу - кавст - ві -

я, не - пше - ва - ти ви - ни о грі - сіх, не у - кло - ни серд - це мо - є

я, не - пше - ва - ти ви - ни о грі - сіх, не у - кло - ни серд - це мо - є

в сло - ве - са лу - кавст - ви - я, не - пше - ва - ти ви - ни о грі - сіх.

в сло - ве - са лу - кавст - ви - я, не - пше - ва - ти ви - ни о грі - сіх.

Приспів (жіночий хор і баритон)

p

Да іспра вится мо-лит-ва мо-я, я-ко кадило пред То-бо - -

Да іспра вится мо-лит-ва мо-я, я-ко кадило пред То-бо - -

mf

ю, воз - ді я - ні - є ру-ку мо - є - ю, жерт-ва ве - чер - ня - я.

ю, воз - ді я - ні - є ру-ку мо - є - ю, жерт-ва ве - чер - ня - я.

mf

mf

Панахида

Галицька, обр. М. Dietze, версія 2.5

3х (Пасха: 3х Христос Воскрес -> з духами)

А - мінь. Свя-тий Бо - же, свя-тий Кріп-кий, свя-тий Без смерт-ний,

по - ми - луй нас. Сла-ва От-цю, і Си-ну, і Свя-то-му Ду - хо-ві,

і ни - ні, і по-вськ-час, і на - ві - ки ві - ків. А - мінь.

Пресвята Тройце...

Пре-свята Тройце, помилуй нас. Гос-поди, очисти гріхи на - ші.

Вла-дико, прости беззаконня на-ші. Свя-тий, завітай і зціли немочі на - ші

і-ме-ни тво-го ра - ди. Гос-поди помилуй, Господи помилуй, Гос-по - ди по-

ми - луй. Сла-ва Отцю, і Сину, і Свя - то-му Ду-хо-ві. І нині, і повсяк-час,

Отче наш...

і на ві - ки ві - ків. А-мінъ. От - че наш, що еси на небе - сах,

не-хай святиться ім'я тво - є, не-хай прийде царство тво - є,

не-хай буде воля тво - я, як на небі, так і на зем - лі.

Хліб наш насущний дай нам сьо-год - ні, і прости нам провини на - ші,

як і ми прощаємо винуватцям на - шим, і не введи нас у спо-ку - су,

Св: Бо твоє є царство...



а-ле визволи нас від лу-ка-во-го. А - мінь.

З духами..



З ду - ха - ми пра - вед - них по - мер - лих



ду-шу ра-ба тво-го, Спа - се, у - по - кой і збе-ре-жи
ду-шу ра-би твоє-ї,
ду-ші ра-бів тво-їх



ї-го у бла-жен-нім тво-їм жиз-ні, у Те-бе, Лю-ди-но-люб - че.
і - і іх



У тво-їм міс-ці спо-чин-ку, Гос - по - ди, де всі св-яті Тво-ї

СПО-ЧИ - ва - - - ють, у - по-кой і ду-шу ра-ба тво-го,
ду-шу ра-би твоє-ї,
ду-ші ра-бів тво-їх,

бо Ти Є - ди - ний Лю - ди - но - лю - - - бець.

Сла-ва От-цю, і Си - ну, і Свя - то - му Ду - хо - ві. Ти є-си Бог,

що до а - ду зій-шов і з уз роз-рі-шив за-ко - ва - - - них

Сам і ду - шу ра - ба тво - го, у - по - кой.

ду - шу ра - би твоє - ї,
ду - сі ра - бів тво - їх,

І ни-ні, і по-всяк-час, і на ві-ки ві-ків. А - мінъ.

Є - ди - на Чис - та і Не - по - роч - на Ді - - во,

що Бо - га без сі - мен - ни по - ро - ди - - ла, мо - ли,

Св: Помилуй нас, Боже, ...

Ектенія

щоб спа - сла - ся ду - ша ду - ша йо - го. Гос - по - ди, по - ми - луй,
ду - ша і - і.
ду - ші іх.

Гос - по - ди, по - ми - луй, Гос - по - ди, по - ми - луй.

Св: Ще молимоь за...

Гос - по - ди, по - ми - луй, Гос - по - ди, по - ми - луй, Гос - по - ди, по - ми - луй.

Св: Щоб Господь Бог...

Гос-по-ди, по-ми - луй, Гос-по-ди, по-ми - луй, Гос-по-ди, по-ми - луй.

Св: Милости Божої...

Св: Господеві помолімся

По - дай, Гос - по-ди. Гос - по-ди, по - ми - луй.

Чеснішу від..

Св: Боже духів ... і на вікі віків

(Пасха: Світися, світися...)

А - мінь. Чес-нішу від Хе - ру-ви - мів і незрівнянно славнішу від

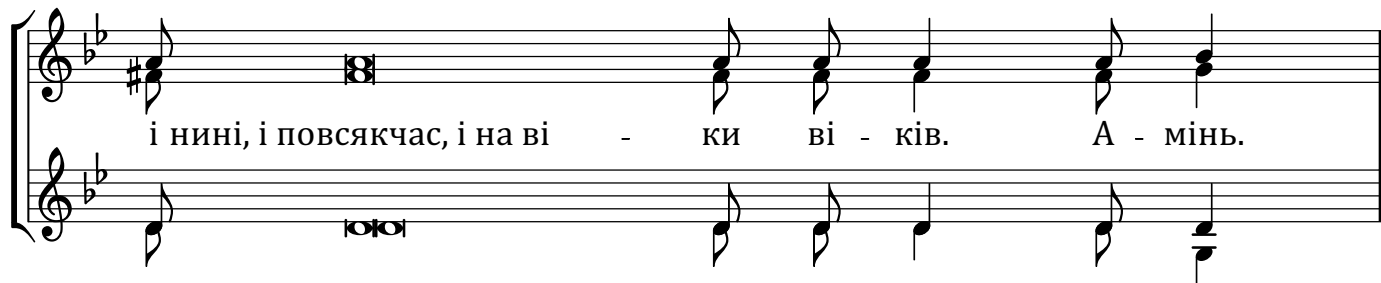
Се - ра - фи - мів що без зотління Бога Слово по-ро - ди - ла,

су-щу Богородицю, тебе ве - ли - ча - є - мо.

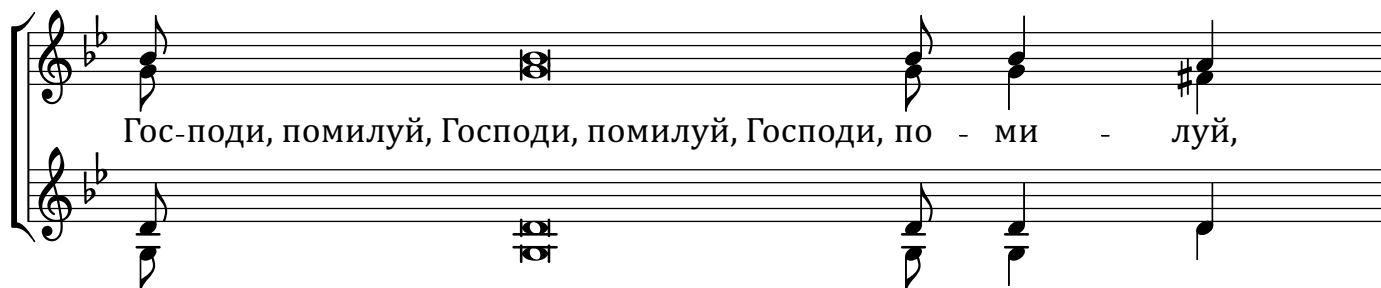
(Пасха: Христос воскрес із мертвих, смертю смерт подолав...)

Св: Слава тобі Христе ...

Сла-ва Отцю, і Сину, і Свято - му Ду - хо - ві.



і нині, і повсякчас, і на ві - ки ві - ків. А - мінъ.



Гос-поди, помилуй, Господи, помилуй, Господи, по - ми - луй,



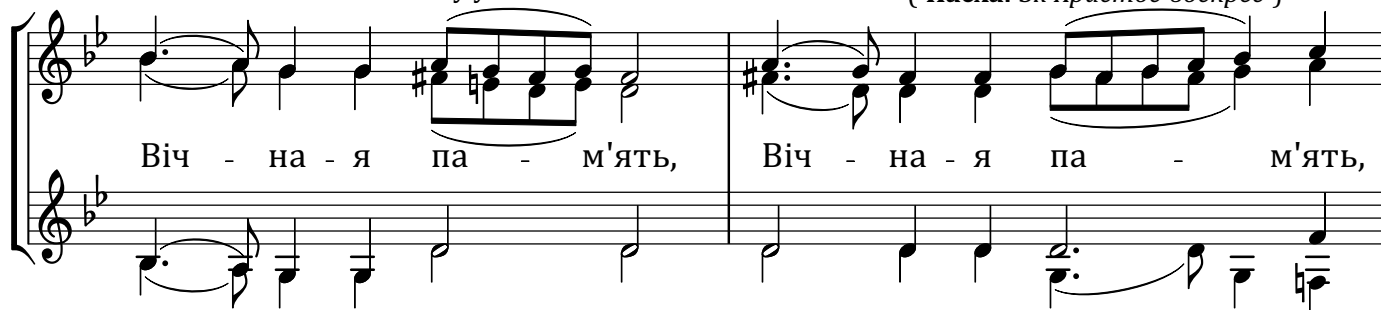
Бла - го - сло - ви. А - мінъ.

Св: Христос, істинний Бог наш, ...

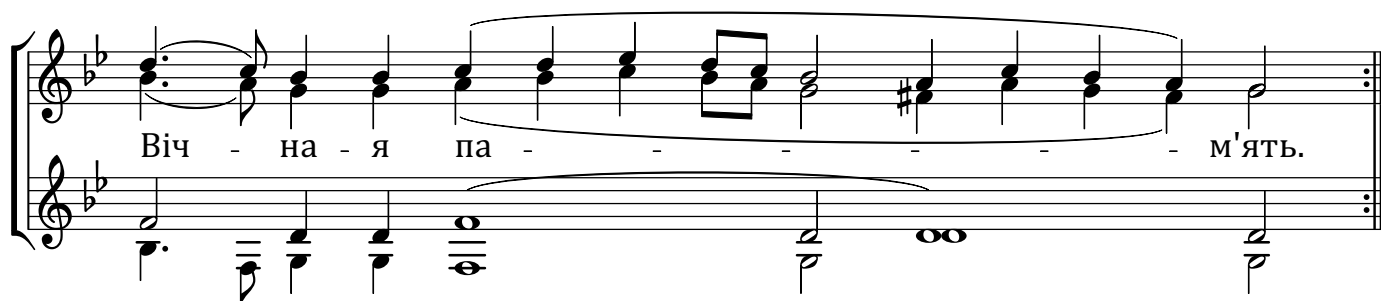
3х Вічна пам'ять..

Св: У блаженному успінні ...

(Пасха: 3х Христос воскрес)



Віч - на - я па - м'ять, Віч - на - я па - м'ять,



Віч - на - я па - м'ять.

(Пасха: І нам дарував життя вічне...)



Зо свя-ти - ми у - по-кой, Хри - сте: віч - на - я па - м'ять.

Тропар гол. 1

Ре мажор

Хоч за-пе-ча - та-ли ка-мінь ю-де - і і во-ї-ни сте-ре-гли пре-чи-сте ті-ло тво-є

вос-крес ти, три-дне-вний Спа - се да-ру-ю-чи жит-тя сві - то - ві.

Ра - ди цьо - го си - ли не-бес - ні взи-ва - ли до Тебе, Жит-тє-дав - че

Сла-ва вос-кре-сін-ню тво-є - му, Хрис - те, сла - ва царст-ву тво-є - му,

сла - ва про-мис-ло - ві Тво - є - му, є - ди-ний Чо - ло - ві - ко - лю - бець.

Кондак гол. 1

Ре мажор

Вос-крес ти у сла-ві як Бог із гро - бу і світ з со-бо-ю вос-кре-сив;
і людсь - ке єст - во те - бе, як Бо - га, о - спі - ву - є
і смерть ще-зла. А - дам же ли - ку - є, Вла - ди - ко,
і Є - ва ни - ні, від у - зів із-бав-ля - ю-чись, ра - ді - є, взи-ва - ю - чи:
Ти, Хри - сте, той, хто всім по - да - є вос-кре-сін - ня.

Прокімен гол. 1

Галицький розспів, гарм. М. Dietze, Версія 1.0

Ми-лість Тво-я, Гос - по-ди, хай бу-де з на - ми, бо у-по-ва-ли ми на Те - бе.

Тропар гол. 2

Ре мажор

Ко - ли зій - шов ти до смер - ти, Жит - тя без - смерт - не,
 то - ді ад у - мер - твив ти блис - тін - ням Бо - жест - ва;
 ко - ли ж і у - мер - лих з гли - бин під - зем - них ти вос - кре - сив,
 всі си - ли не - бес - ні взи - ва - ли: Жит - те - дав - че, Хрис - те Бо - же наш, сла - ва то - бі!

Кондак гол. 2

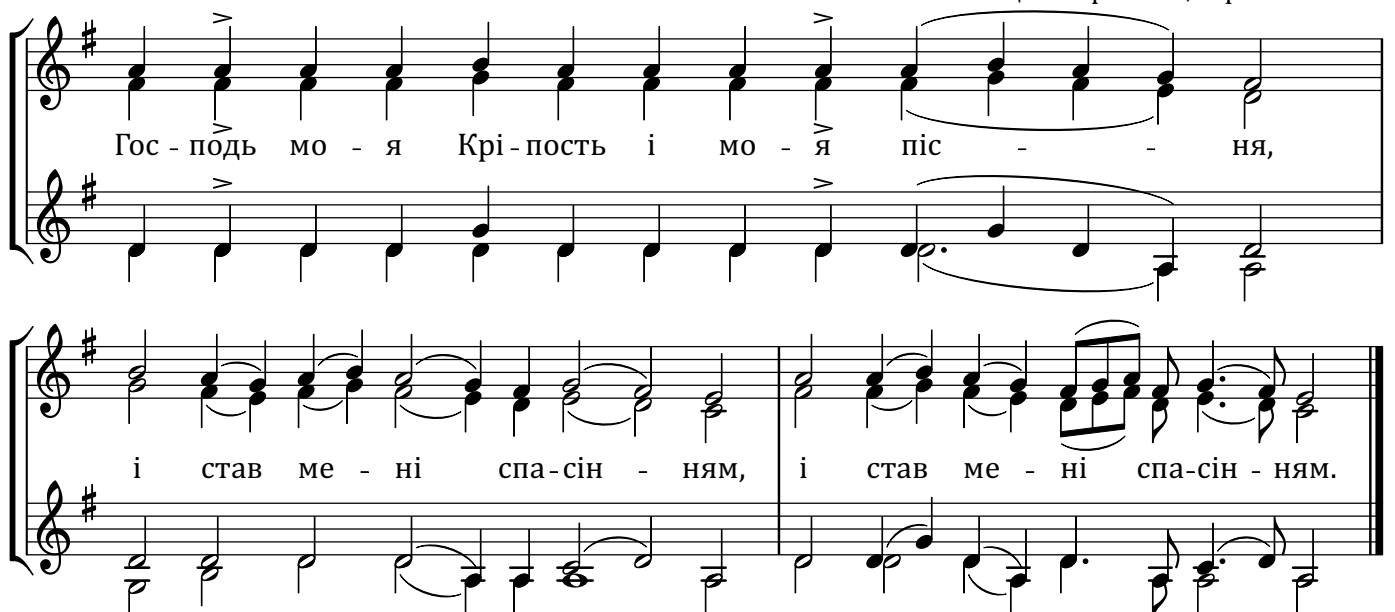
Ре мажор



Вос - крес є - си з гро - бу, все - сіль - ний Спа - - се,
і ад, у - ви - дів - ши чу - до, зжах - нув - ся і мерт - ві вста - ли;
а тво - рін - ня, ба - ча - ши, ра - ду - єть - ся ра - зом з То - бо - ю,
і А - дам ве - се - лить - ся, і світ, Спа - се мій, по - всяк - час - но Те - бе о - спи - ву є.

Прокімен гол. 2

Галицький розспів, гарм. M. Dietze



Гос - подь мо - я Крі - пость і мо - я піс - - ня,
і став ме - ні спа - сін - ням, і став ме - ні спа - сін - ням.

Тропар гол. 3

Соль мажор

Не - хай ве-се-лять-ся не-бес - ні, не-хай ра-ду-юуть-ся зем-ні - ї,

бо со-тво-рив вла-ду ру-ко-ю сво-є - ю Гос-подь. По-до-лав смерт-ю смерть,

пер-вен-цем мерт - вих став, з без-од - ні а - да нас із - ба - вив нас,

і по - дав сві - то - ві ве - ли - ку ми - лість.

Кондак гол. 3

Соль мажор

Вос - крес ти днесь із гро-бу, Щед - рий, і нас воз-вів Ти із врат смерт - них

днесь А - дам лик - у - є і ра - ду - еть - ся Є - ва

а ра-зом про-ро-ки з па-трі-ар-ха - ми не-пе-ре-стан-но о - спі - ву - ють

бо-жест-вен - ну мо - гу-тність вла - ди Тво - є - і.

Прокімен гол. 3

Галицький розспів, гарм. M. Dietze

Спі - вай - те Бо - го - ві на - шо - му спі - вай - те;

спі-вай-те ца-ре-ві на-шо-му спі-вай-те, ца - ре-ві на-шо-му спі-вай - те.

Тропар гол. 4

Ре мажор

Світ-лу-ю вос-кре-сен-ня про-по-відь від ан-ге-ла взнав-ши, Гос-под-ні у-че-ни - ці,
і пра-дід-не о-суд-жен-ня від-ки-нув-ши, а-пос-то-лам, хва-ля-чи-ся, мо-ви-ли:
По - ва - ли - ла - ся смерть, вос - крес Хрис - тос Бог,
да - ру - ю - чи сві - то - ві ве - ли - ку ми - лість.

Кондак гол. 4

Ре мажор

Спас і Із-ба-ви-тель мій, із гро-бу як Бог вос-кре-сив від у-зів зем-но-род-же-них

і вра-та а - до-ві со-кру-шив і як Вла-ди-ка вос-крес три-днев - ний.

Прокімен гол. 4

Галицький розспів, гарм. М. Dietze

Я - кі ве-ли-чні ді-ла тво-ї Гос - по-ди! Все пре-муд - - - ріс-тю

со-тво - рив ти, все пре-муд - ріс-тю со-тво - рив ти.

Тропар гол. 5

Соль мажор

Со - без - на - чаль - не Сло - во От - цю і Ду - хо - ві,

від Ді-ви род-же-не на спа-сен-ня на-ше, о-спі-вай-мо, вір-ні, і по-кло-нім - ся,

бо бла-го-во-лив плот-тю зій-ти на хрест і смерть пе-ре-тер-пі - ти,

і вос-кре-си - ти по - мер - лих сла-вим вос-кре-сін - ням сво-їм.

Кондак гол. 5

Соль мажор

До а - ду, Спа-се мій, зій-шов ти, і вра-та со-кру-шив Ти як все-силь - ний

у-мер-лих як Тво-рець вос-кре-сив з со-бо - ю і смер-ти жа-ло со-кру-шив Ти

і Ад - ам від клят-ви із - ба - вив - ся, Чо - ло - ві - ко - люб - че

То - му і всі зо - ве - мо: спа - си нас, Гос - по - ди!

Прокімен гол. 5

Галицький розспів, гарм. М. Dietze

Ти, Гос - по-ди, збе-ре-жиш нас і за-хо-ро-ниш нас від ро - ду цьо - го

і по вік, від ро-ду цьо-го і по вік.

Тропар гол. 6

Ре мажор

Ан-гельсь-кі си-ли на гро - бі тво-їм, і ті, що сте-рег-ли, змерт-ві - ли

і сто-я-ла Ма-рі-я у гро - бі, шу-ка-ю-чи пре-чис-то-го ті - ла тво-го.

По-ло-нив Ти а-да, та не спо-ку-сив-ся ним зус-трів є-си Ді-ву, да-ру-ю-чи жит-тя.

Вос-крес-лий з мерт - вих, Гос - по - ди, сла - ва То - бі!

Кондак гол. 6

Ре мажор

Жит-те-на-чаль-но-ю до-ло-не-ю у-мер-лих із мряч-них до-лин

Жит-те-да-вець вос-кре-сив у-сіх-Хрис-тос Бог,

вос-кре-сен-ня по-дав людсь-ко-му ро-до-ві.

Він бо всіх Спа-си-тель, вос-кре-сен-ня і жит-тя, і Бог у-сіх.

Прокімен гол. 6

Галицький розспів, гарм. М. Dietze

Спа-си, Гос-по-ди, лю-дей тво-їх

і бла-гос-ло-ви спад-ко-єм-ство тво-є.

Тропар гол. 7

Ре мажор

Роз-ру - шив Ти хрес-том тво-їм смерть, ство-рив Ти роз-бій - ни-ко - ві рай,

ми - ро - но - си - цям плач пе - ре - мі - нив є - си

і а - пос - то - лам про - по - ві - ду - ва - ти по - ве - лів є - си,

що вос-крес Ти, Хрис-те Бо - же, да-ю-чи сві-то-ві ве - ли - ку ми - лість.

Kondak гол. 7

Ре мажор

Вже біль-ше вла-да смерт-на не змо-же лю-дей дер-жа-ти,
Хрис-тос бо зій-шов, со-кру-ша-ю-чи й ро-зо-ря-ю-чи си-ли і-ї.
Зв'я-зу-ється ад, про-ро-ки со-глас-но ра-ду-ють-ся,
пред-став Спас, мов-ля-чи тим, що в ві-рі: Вий-дять, вір-ні, у вос-кре-сен-ня.

Прокімен гол. 7

Галицький розспів, гарм. M. Dietze

Гос - подь крі-пость люд-ям сво-їм дасть,
Гос - подь бла-го-сло-вить лю-дей сво-їх ми - ром.

Тропар гол. 8

Ре мажор

З ви-со-ти зій-шов Ти, Ми-ло-серд-ний, по - гре-бен-ня прий-няв Ти три-днев-не,
щоб нас ви - зво - ли - ти від страс - тей.
Жит-тя і вос-кре-сін - ня на - ше, Гос - по - ди, сла - ва то - бі.

The musical score is written in D major (two sharps) and 4/4 time. It consists of three systems, each with a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The lyrics are in Ukrainian and describe the descent of Christ from heaven and the Resurrection. The piano accompaniment features a steady bass line and chords that support the vocal melody.

Кондак гол. 8

Ре мажор

Вос-кре-сиш з гро-бу, у-мер-лих воз-двиг-нув Ти і А - да-ма вос-кре-сив Ти;
 і Є - ва ли - ку - є в тво - їм вос - кре - сен - ні
 і сві-ту кін-ці тор-жест-ву-ють вос-тан - ня Тво-є Мно-го-ми - лос-ти-вий.

Прокімен гол. 8

Галицький розспів, гарм. М. Dietze

По-мо-літь-ся і воз - дай - - - те Гос-по-де - ві,
 Бо - гу на - шо - му, Гос-по-де-ві Бо - гу на - шо - му.

Хресту Твоєму

Галицьке

3x

А - мінь. Хрес - ту Тво - є - му по - кло - ня - є - мось, Вла - ди - ко,
і свя - те - є Вос - кре - сен - ня Тво - є сла - вим.
Сла - ва Отцю і Сину, і Свято - му Ду - хо - ві, і нині, і повсяк час, і на ві - ки віч - ні
а - мінь. і свя - те - є Вос - кре - сен - ня Тво - є сла - вим. Хрес - ту Тво - є - му
по - кло - ня - є - мось, Вла - ди - ко, і свя - те - є Вос - кре - сен - ня Тво - є сла - вим.

Хресту Твоєму

Звичайне

Ля мінор

А-мінь. 3х
Хрес-ту Тво-є-му по-кло-ня-є-мось, Вла-ди-ко,
і свя-те-є Вос-кре-сен-ня Тво-є сла-ви-мо.
Сла-ва Отцю і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсяк час, і на віки віч-ні а-мінь.
і свя-те-є Вос-кре-сен-ня Тво-є сла-ви-мо. Хрес-ту Тво-є-му
по-кло-ня-є-мось, Вла-ди-ко, і свя-те-є Вос-кре-сен-ня Тво-є сла-ви-мо.